

Document: REPL.VIII/4/R.11
Agenda: 6
Date: 21 October 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

أسعار الصرف المطبقة على التجديد الثامن لموارد الصندوق

هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق - الدورة الرابعة
روما، 21-22 أكتوبر/تشرين الأول 2008

للاستعراض

مذكرة إلى السادة أعضاء هيئة المشاورات

هذه الوثيقة معروضة على هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق لاستعراضها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات هيئة المشاورات، يرجى من السادة الأعضاء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Munehiko Joya

أمين الخزانة

رقم الهاتف: +39 06 5459 2251

البريد الإلكتروني: m.joya@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة، فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

أسعار الصرف المطبقة على التجديد الثامن لموارد الصندوق

- 1- على الرغم من أن معظم الدول الأعضاء تؤدي مساهماتها في تجديد موارد الصندوق بالدولار الأمريكي، إلا أن عدداً من الدول الأعضاء في القائمة ألف قام بتأدية مساهماته بإحدى العملات التالية القابلة للتحويل الحر وهي: الدولار الكندي، الكرونة الدانماركية، اليورو، الين الياباني، الدولار النيوزيلندي، الكرونة النرويجية، الجنيه الاسترليني، حقوق السحب الخاصة، الكرونة السويدية والفرنك السويسري.
- 2- ولكل تجديد من تجديدات موارد الصندوق، من الثاني حتى السابع، كان مجلس المحافظين يتبنى قراراً للتجديد يتضمن فقرة تحدد أسعار الصرف الإشارية المثبتة التي ستطبق على المساهمات المؤداة بالعملات الأخرى القابلة للتحويل الحر غير الدولار الأمريكي. وقد جرى ذلك لمساعدة الدول الأعضاء على تقرير المستوى الذي ترغب بالتعهد بمساهماتها به لكل تجديد من التجديدات. وعلى سبيل المثال فقد نص القرار 141/د-29 الخاص بالتجديد السابع لموارد الصندوق في فقرته ثانياً-15 على ما يلي:

"لأغراض المساهمات والتعهدات المقدمة بالعملات القابلة للتحويل الحر بموجب هذا القرار، يكون سعر الصرف الذي يستخدم لتحويل وحدة الالتزام إلى الدولار هو متوسط سعر الصرف المعمول به في نهاية الشهر في صندوق النقد الدولي، خلال فترة الأشهر الستة السابقة مباشرة على اعتماد هذا القرار بين العملتين اللازم تحويلهما (1 أبريل/نيسان 2005 - 30 سبتمبر/أيلول 2005)، مع التقريب إلى الكسر العشري الرابع. ويعرض الذيل هاء من هذا القرار أسعار الصرف لهذه الفترة".
- 3- ويحدد المرفق الأول بهذه الوثيقة أسعار الصرف الإشارية المطبقة على التجديد السابع لموارد الصندوق.
- 4- وحيث أن الفقرة نفسها (مع تغيير التواريخ) سوف تدرج في مشروع القرار الخاص بالتجديد الثامن لموارد الصندوق، وحيث أن الدول الأعضاء بحاجة لأن تعرف أسعار الصرف المطبقة عند تقرير تعهداتها، فقد اعتدلت أسعار الصرف المعمول بها في نهاية الشهر في صندوق النقد الدولي من يناير/كانون الثاني وحتى سبتمبر/أيلول 2008 لجميع العملات القابلة للتحويل الحر مقابل الدولار الأمريكي كما هو وارد في المرفق الثاني. ويوفر هذا المرفق متوسط فترة الستة أشهر من 1 أبريل/نيسان وحتى 30 سبتمبر/أيلول 2008.

التوصية

- 5- هيئة المشاورات مدعوة للنظر في تثبيت فترة الستة أشهر الخاصة بأسعار الصرف الإشارية للتجديد الثامن لموارد الصندوق من 1 أبريل/نيسان وحتى 30 سبتمبر/أيلول 2008.

أسعار الصرف الإشارية المثبتة للتجديد السابع لموارد الصندوق
(1 أبريل/نيسان وحتى 30 سبتمبر/أيلول 2005)

متوسط الشهور	أبريل/نيسان	مايو/أيار	يونيو/حزيران	يوليو/تموز	أغسطس/آب	سبتمبر/أيلول	العملة
1.3135	1.3132	1.3385	1.3167	1.3094	1.3233	1.2802	الدولار الأسترالي
1.2182	1.1611	1.1889	1.2259	1.2256	1.2510	1.2569	الدولار الكندي
1.2617	1.2902	1.2702	1.2905	1.2849	1.2480	1.1865	الفرنك السويسري
6.0706	6.1970	6.1143	6.1681	6.1623	6.0354	5.7467	الكرونة الدانمركية
0.8145	0.8304	0.8198	0.8269	0.8270	0.8110	0.7718	اليورو
0.5545	0.5662	0.5609	0.5695	0.5576	0.5500	0.5230	الجنيه الاسترليني
110.1733	113.1500	111.3000	112.2200	110.4000	108.0800	105.8900	الين الياباني
6.4635	6.5413	6.4486	6.5220	6.5461	6.4382	6.2846	الكرونة النرويجية
1.4294	1.4497	1.4552	1.4633	1.4288	1.4059	1.3738	الدولار النيوزيلندي
							حقوق السحب
0.6812	0.6899	0.6850	0.6888	0.6865	0.6780	0.6593	الخاصة
7.5792	7.7800	7.6625	7.7425	7.8175	7.3975	7.0750	الكرونة السويدية

أسعار الصرف الإشارية المثبتة للتجديد الثامن لموارد الصندوق (يناير/كانون الثاني إلى سبتمبر/أيلول 2008) بما فيها متوسط أسعار الصرف لفترة ستة أشهر (1 أبريل/ نيسان 2008 إلى 30 سبتمبر/أيلول 2008)

متوسط الشهور الستة (من 1 أبريل/نيسان إلى 30 سبتمبر/أيلول)										
العملة	يناير/كانون الثاني	فبراير/شباط	مارس/آذار	أبريل/نيسان	مايو/أيار	يونيو/حزيران	يوليو/تموز	أغسطس/آب	سبتمبر/أيلول	متوسط الشهور الستة (من 1 أبريل/نيسان إلى 30 سبتمبر/أيلول)
الدولار الكندي	1.0022	0.9798	1.0279	1.0095	0.9942	1.0186	1.0257	1.0626	1.0599	1.0284
الفرنك السويسري	1.0796	1.0463	0.9939	1.0386	1.0488	1.0177	1.0477	1.0976	1.1017	1.0587
الكرونة الدانمركية	5.0120	4.9130	4.7159	4.8018	4.8096	4.7310	4.7795	5.0614	5.2165	4.9000
اليورو	0.6725	0.6593	0.6324	0.6435	0.6448	0.6344	0.6406	0.6787	0.6992	0.6568
الجنيه الاسترليني	0.5015	0.5042	0.5029	0.5084	0.5067	0.5021	0.5049	0.5468	0.5556	0.5208
الين الياباني	106.3600	104.7300	100.1000	104.0800	105.6600	106.4000	107.9900	109.1000	104.3000	106.2550
الكرونة النرويجية	5.4311	5.2024	5.0917	5.1313	5.0993	5.0806	5.1377	5.3909	5.8261	5.2777
الدولار النيوزيلندي	1.2749	1.2261	1.2602	1.2910	1.2819	1.3125	1.3617	1.4229	1.4975	1.3612
حقوق السحب الخاصة	0.6269	0.6209	0.6081	0.6158	0.6170	0.6121	0.6169	0.6370	0.6422	0.6235
الكرونة السويدية	6.3575	6.1650	5.9500	6.0075	6.0300	5.9800	6.0550	6.4025	6.7800	6.2092

ب